

գալ օգգա էթմէք, պիր սէբէթ եէ-
միշ, պիր զէմպիլ սէպգէվաթ, վէ պիր
քիւֆէ գալուն գարբուզ ալարագ,
գօմիւսունտան պիրինին էվինէ կէօն-
տէրսէ, վէ գօմիւսուն տալի կիւճէնէ-
րէք կէրի կէօնտէրսէ, վէ սէպէպինի
տալի սիւալ իլլէսէ, վէ մէրգուժ տա-
լի «խալր, խալր, մուծլադա գապուլ
իթմէլիսին, սէն ճաճիլսին, սէնին ագ-
լէն իրմէյօր, սէնին ֆամիլեան վէ չօ-
ճուգարբն աճ վէ չըպլադ իմիլէր, պէն
իլիթտիմ, թէֆթիլ իտիպ տնլաեպ
տիլնէտիմ, պէնիմ ինսանիլեթ պօր-
ճուժ տուր վէ հագգըմ տըր, մուծլա-
գա պէն վիրմէլիլիմ, վէ սէնտէ գ-
պուլ իթմէլիսին, չիւնքի սէնին չօրուգ
չօճուգուն միլլէթին էվլատլարը տըր-
լար, վէ պիլգտէ միլլէթին էվլատլա-
րընը աճըմանա վէ գաեըմանա պօրճ-
լուեուզ տէսէ, իլթէ թըպգը օնա
պէնգէր :

Մէղքիւր թաղ. խորհուրդուն պու-
թէֆթիլիլիքտէն, աճէպա մագսէտի
նէ խտի, մագսէտի էյի պիր շէյ օլա-
մաղ խտի, չիւնքի, էկէր մագսէտի է-
յի պիր շէյ, եանի հագգըգաթի հալի
անլաւագ օլմուշ օլա խտի, էվվէլա,
պուլտուն իրի սէնէ էվվէլ մէքթէպ-
տէն գօլուլուն շօլան, վէ տիվանէլիկի
ղաթէն մէյտանէ չըգմը պուլունտան
պիր վարժուհիին պուտալաճա լագըր-
աըլարընը էլինտէ պիր սէրմայէ իթմէ-
յէ իրթիքեապ իթմէլ խտի, վէ պիր
թագըմ շըլըտի գարըլարը, վէ գօ-
լուլուն շօճուգլարը պաշընա թօբլա-
եարագ, իսթէտիկի կիպի սէյլէթմէզ
վէ եալընը իսթէտիկի կիպի սէյլէ-
յէնլէրտէն իմիլա ալըպ եէմին իթտի-
մէզ խտի, վէ էկէր նիլէթի ֆէնալըգ-
տան իպարէթ օլմամըշ օլա խտի, էյօյ-
լէ պիր երիլլընէ պօքիլրէ գըլլարըն
վէ իւշ պուշուգ սէնէտէն պէրու պիլն-
լընէ լիւրալար սարֆ իտիլիպ, վէ հատ-
տէն զիւտտէ էմէք վէ զաճմէթ չէքիլ-
միշ օլան մէքթէպին չէրէֆինէ խալէլ
կէթիլիլի թարիգէ սիւլուգ իթմէլ ի-
տի, չիւնքի, հէնուղ թաստիգ իտիլ-
մէմիշ օլան պիր արաճիֆի, էյլէ թան-
թանաւա վիրմէք, վէ չէմտէ րէսմի
սուրէթտէ վիրմէք, տիլտէն տիլէ զի-
եատէ եաեըսըն, վէ հալիլլէ եաեըլ-
տըգճա իլալլէր պուլուն, հէր քէս
էնինէ պօեուսն չէքիլտիլէրէք տիլը-
լիւ մանէալար վիրսին տիմէք իտի,
ապա պաշգա տիլըլիլ պիր նիլէթ ան-
լաշըլմալը խտի, պէյլլէ ճահիլ պիր
միլլէթտէ, եալանտան պիր բիրէնին,
պիր սաաթ իլինտէ տէվէ գատար ճիսմ
ու ճէսամէթ քէսպ իտէպիլէճէկի հէր
քէսին պիլտիլի պիր սահիհիլք իտի :

Մէղքիւր խորհուրդուն, շու թէֆ-
թիլտէն նիլէթի էկէր պիր խալիսէթ-
տէն իպարէթ օլմուշ օլա խտի, հիշ
չիւրհէ եօգ տուր քի, թէֆթիլիլիք
ճիւնայէթինէ գալըլաճալ խտի, հայ-
տէ պիր տագըգա իլին տէյէլիմ քի,
սատէտիլ պուլունտուտա չլգըշտը, օլ
վագըթտա պուլ թարիլի թուլթամալ
իտի, իլլա, էվվէլա պիլգէ, վէ սանիլէ
էվլատ սահիպլէրինէ խապէր վիրմէսի
իթթիլա իտէր իտի, վէ ապա մէքթէպ-
տէն գօլուլուն շօլան առի առամլարը
չաղըմանալ, իլլա չըգմըշ օլան վէ
մէվլուտ պուլունտան երկիրմի նէֆէր-
տէն զիւտտէ միլթէպէր ճօճալարա,
վէ վարմուհիլէրէ, վէ խնամակալուհի
տիլիլլէրէ, րէսմի սուրէթտէ օլմանա-
լաղ միւրաճաաթ իտիպ մալիւմթի ալ-
մասը լագըմ կէլիլ իտի :

Վէլհագըլ, մատամ քի մէքթէպի-
միլ սալիլր մէքթէպլէր կիպի ազատ պիր
մէքթէպ օլուլունտան, մէքքիլը թաղ

խորհուրդուն հիշ պիր ճիհէթլէ գա-
րըլմանա սէլահիլլէթի եօգ իտի, չիւն-
քի իրատ մէսարիֆի պիլգէ ալիտ իտի,
գաբամագ ալմագ պիլգէ ալիտ իտի,
չակիրտ ալմագ, ալմագ, վէ եօլ
վիրմէք վիրմէմէք, վէ իսթէտիկիմիլ
հօճաեք կէթիլիպ վէ իսթէտիկիմիլ
տէրսի վիրտիլմէք պիլգէ ալիտ իտի,
պիլգիմ աղա, բաշա, էֆէնտի վէ իմ-
բէրաթօր քէյֆիլիլիլտէն պաշգա հիշ
պիր քէյֆ գարըլմալ վէ հիւլմի-
տէմէք իտի, վէ իսթէտիկիմիլ երտէն
վէ միլլէթտէն ճօճուգ ալապիլտիլիլիլ
կիպի, իսթէտիկիմիլ սաաթ Սամաթ-
եաեք թէք իտէպիլիլ իտիք, վէ եա-
լիտ պիլգիմ երիմիլգէ, սալիլր պիր ա-
տէմ, վէ սալիլր միլլէթտէն վէ մէզ-
հէպտէն պիր առէմ, կէլիպ էյլէ պիր
մէքթէպ ալապիլիլ իտի, նասըլ քի,
մէքքիլը էվ, վագթիլլէ մարապէտլէր
մէքթէպի օլմուշ վէ երինէ չայ գըլլա-
րը օգուլունտալար տըր, վէ սալիլր եէր-
լէրտէ նիլէ էմալլէրիտէ վար տըր, վէ
հէր վագըթտա օլուր վէ օլապիլիլր,
տիմէք տիլ քի, նէ ուղապտան վէ նէտէ
եաքընտան ապա գարըլմանա հագգ
ու սէլահիլլէթի եօգ իտի, վէ օլմա-
մալը իտի :

Մատամ քի բարա ճիհէթիլլէ, սէմթ
ճիհէթիլլէ, միլլէթլիք ճիհէթիլլէ, վէ
մէզհէպ ճիհէթիլլէ գարըլմանա սէլա-
հիլլէթի եօգ իտի, վէ մատամ քի պի-
լէ հալիմ օլմանա տալի հագգը վէ
գուտրէթի եօգ իտի, վէ մատամ քի
հիշ պիր տալմաճը եօգ իտի, չիւնքի
տալմաճը օլմուշ օլա իտի, եա հալիմ
լիլլէ չըգըլարագ պիլգի մուհաքէմէյէ
չաղըրըր իտի, վէ եալիտ քէնտի գուտ-
րէթիլիլլէ եօգալը սաեարագ, ապա
թէֆթիլլէ ֆալան գալըլմանալարագ,
տօղրու բաթիլիլլէ կէնտէրմէյէ
միւսարաաթ իտէր իտի, վէ մատամ
քի քէնտիսինէ էյլէ պիր թէֆթիլիլլէ
իլք իլին, հիշ պիր ալիլտէն վէ հիշ
պիր տալիլլէտէն էմի ու թալիլմաթ եօգ
իտի, վէ մատամ քի չակիրտան պիլ-
տէն վէ մէքթէպիլիլլէ հօշուտ ի-
տի, վէ մատամ քի բէտէր ու վալիտէ-
լէր պիլտէն միլթէյէքքիլ օլուպ, վէ
քէնտի արաըլըլարընա գարըլը բրօ-
թէսթօ իթմէքտէ իտիլլէր, վէ մատամ
քի էկէր էսքիտէն վէ եէնիտէն պիր
տալմաճըմը պուլունտուշ օլա, տօղ-
րուտան տօղրու, վէ ալլէլիլունտա էյօ-
լէ պիր քըլ մատտէսի իլին օլուլուն
հալտէ, եա հիւլքիլմէթ վէ եալիտ
բաթիլիլլէ կէնտէրմէյէ միւրաճաաթ իտէպի-
լիլ իտիլլէր, վէ նասըլ քի պուլ կիւն վէ
պուլ սաաթ տալիլ իտէպիլիլլէր, վէ
մատամ քի քէնտիլլէրին գաթէն տիւշ-
մէն օլուլունտալարը ալմէյէ մալիլմ իտի,
վէ պիր առամ վէ եալիտ պիր հէյէթ-
թլին, ալիլ վագըթտա հէմ տիւշմէն
օլուպ, հէմ տալմաճը վէ հէմտէ եա
հալիմ վէ եա տա թէֆթիլիլլէ օլապիլ-
մէսի հիշ պիր նիլգամ վէ հիշ պիր շէ-
րիաթճա ապա վէ ապա ճալիլ օլա-
մագ իտի, տիմէք տիլ քի, իքի քէր-
րէ իքի տէօրթ իտէր կիպի, պուլ կիւն-
տէ, եարընտա, վէ թա տիւնեանըն
սօնունա գատար տէրիլ քի, հէր քէն
հէր նէ իսիմ վիրիլ իսէ վիրսին, մէզ-
քիլը թաղ. խորհուրդուն պուլ թէֆ-
թիլիլլէ կի հէմ ճիւնայէթ տիլ վէ հէմ
տէ արաըլըլը վէ էտէպիլիլլէ տիլ,
վէ պիլգիմ պուլ իլալմալըլը հիշ պիր նի-
լգամ, հիշ պիր հիւլմ, վէ հիշ պիր ման-
թըգ, մէքքիլը թաղ. խորհուրդուն
անընտան, եէվմիլ քընամէթէ գատար
պօղուպ մահվ իտէմէյէճէք տիլ :

Պիլ Սամաթեաա պուլունտան պուլ
պիր թագըլման պըգտըգ, իլընտիլք

վէ իլմէնի օլուլունտալը իլին ուլման-
տըգ վէ մէյիւսիլլէթ տիւշտիլք, վէ
աճըրըլ քի, զէվալլը Սամաթեա էհա-
լիսի պուլունտան էլինտէ պիր էսիլ օլ-
ուլունտան պաշգա, միլլէթ վէ բաթ-
րիլլէտէն տալիլ պիր էյլէնէ օլմանա
պաշալմը տըր, չիւնքի պաշալմընտա
էյլէ պիր առէթին իսարիլլէտէ առամ
վար տըր քի, օնա մանէնտ գամիլիլլէ
վէ զիլմէթիլլէ պիր առամ աահա
պուլմագ իլին, պիր իքիլիլլէ Սամաթ-
եաեա մալիլք օլմագ տահա իլթիլլէ
իտէր, Աման եա րէպպ, նէ կիւնլէրէ
էէթիլլէ, Սամաթեաան էն առի ա-
տալարը կիտիպ կէլիպտէ թաղ. խոր-
հուրդտա աղա օլմուշլար տըր, էյլէ
ատալար քի, էքսէրի տօղրու իմզա
գօեալմագ, հէր աղչամ միւտէրլէրինի
քիս քիս գօլթուգլարտա սէրէրլէր,
իքի չիլթ լագըրտըր պիր առատա
սէյլէէէմէլլէր, իսիտա պիլիլր առամ
սէլամ վիրմէյէ պիլէ իրթիքեապ իթ-
մէզ իլէն, պիրտէ պիլիլ մուհաքէմէյէ
վէ թէֆթիլլէ գալըլըլըլար տըր, տէ-
մէք տիլ քի պէլլէր տիւնեանըն սօնու
եալըն տըր :

Տիւնքի զագէթալարտա օգուլունտա-
լունա կէօրէ, Արմաշ վանքը ճէտիտ
քիլիսէսի թագաթիսի զիլլէթիլլէ, Ս.
Պատրիարք հագրէթլէրի տալիլ տալլէթ
իտիլլէր տիլ, վէ տիմէք տիլ քի մէզ-
քիլը զիլլէթտէ խալլիլ զիւտէրլէր
հագըր պուլունտալար տըր :

Բուսուլուգա Միսրիլպեան նամ միլ-
լէթիլլէ մէքթէպիլլէ, վարդալար
կիւնլէրի իւշ կիւն իճրայի իմթիհան ի-
տիլլէ, վէ չակիրտանըն իսանը էր-
մէնիտանտա, վէ լիսանը Ֆրանսէլիտէ,
վէ իսանը թիւրքիտէ իպրազ իթտիլ-
լէրի էմիլ թէգատիլմ, ճիւլլէնին
մէմուլիլլէթ վէ աֆէրիլլէրի տալլէթ
իլլէտիլլէտէն, մուլլիլլէրի պուլուն-
տան Գէորգ էֆէնտի իլէ թաղա. խոր-
հուրդ աղալարը էֆէնտիլլէր հագգըն-
տա իլհարը թէյէքքիլը իտիլլէր :

ԹԻԻՃՃԱՐԻՅԻ

1 իլլըրուլ 19 օգոստոս

Միտիլիլ Նիւս Գրէանս բամուղու,
րէնա 10 1/3 1/4
Պու կիւնքի սաթըլ 10.000 պալէա
Բիապա աղըր

ՍԱՐՐԱՖԻՅԻ

1 յոնտա 20 օգոստոս

Էսանը Ումուլի	82 5/8 1/2
1869 խթիլար	64 1/8 1/4
1871 խթիլար	75 75 1/2

Բարիս 20 օգոստոս

Էսանը ումուլի	53 90
---------------	-------

ԳԱԼԱԹԱԲ ԲԻԱՋԱԼԸ

Էս. Ում. 8 օգոստ. ալալագա	57-16
» » 9 » սապահ ալ.	57-15
» » » » սաաթ 4	57-16
խթիլար 1868	554-00
» 1869	544-20
» 1869	521-50
Սոսիլթէ Ժէնէրալագալիլլէր	11-19
Քիլտի	16-07
Շըմիլտըրիլ սէհիլլէր	177-5/4
Ստամպոլ պանգալը աղալիլլէր	7-19/40
Սոսիլթէ Ալաթրօ թիլլէր	10 3/4
Ճէտիտ պոս տը թիլլէր	
Թարալիլ հիսանլէրի 1292 զ. իտիլ	
ԱԳՃԷԼԷԻԻՆ ԲԻԱՋԱԼԸ 9 օգոստոս	
Ինկիլլէ լիւրալը	109-10
Ֆրանսըլ ալթունու	87-04
Բօլ	89-08
Գըրմիլ ալթունու	51-18
Ողէաղ մէճիտիլլէ (Ֆարըլ)	1-53
Ողէլիլ ֆարըլ	4-53
Մէթալը	5-85

ՏԱԽԻԼԻՅԵ

Պատրաղամ հագրէթլէրի, միւլթէ-
լիլ տալիլլէրտէ պուլունտան պիլլէրմ-
լէ մէմուլիլլէն էսամիլիլ իլէ մըգտարը
մաալարընը միւլթէյիլլէ տէֆթիլլէր
թանգիմ վէ թագաթիմ գըլըմանալը
էմիլլէմիլ օլուլունտալար ճիհէթլէ, մէզ-
քիլը տէֆթիլլէրին թանգիմ օլուն-
մագտա օլուլունտա իլիտիլլէր տիլ :

— իլլիտտէն ալտըլըմըլ խապէրէ
կէօրէ, կէլէն կիւնլէր օլ ճիլարալարա,
էմալիլ օն պէլ իլիլիլլէր սէնէտէն պէ-
րու կէօրիլլէմիլլէ եաղմուրար կէլիլ-
կիւնտէն, իլէյլլէ թարաֆլարընտա խալ-
լիլլէ խանէլլէր երգըպ, վէ Ատարագա-
րընտա խալլիլլէ թարալարա վէ մահ-
սուլարա զարար վիրմիլ իսէ տէ, Սա-
գարեա բըմաղը երիքսէլլէրէք, մէմիլ-
քէթէ պիր ֆէնալըգ օլմամըլ տըր :

— Իւշ ալ իլին գաբաալըմըլ օլան
լէվլէթ Հէրըլտ զագէթալար, թալիլ-
լի միւտտէթի ճիւլմա իրթէսի կիւնիլ-
լիլթտա պուլունտալունտան, եէվմիլ մէզ-
քիլըտէն պաշալարագ եէնիտէն թագ
ու նէլը օլունտալար տըր :

— Լիտիլլէ վիլայէթիլլէ պուլ սէնէ
իհալէ օլունտան ալարըն, պէտէլի սա-
պըքընտան իւշ միլթօն 372 զ. ֆաղլա
թուլմուշ օլուլունտա մահէլլիլ հալաթի-
սինտէն տիլ :

— Բուլմէլի տէմիլ Եօլլարընը պագը
մուհիմ իլլէրինիլ թէտըգ վէ մուայ-
եէնէ իլլէմէք իւզըլ, Պապը ալիտէ
պիր գօմիլիլլէն թէլլէր գըլընտըլընը
մուգատտէմ եաղմըլ իտիլք, Տիւնքի
կիւն, Նաֆիա նագըլըլ լիտէմ բաշա
հագրէթլէրինիլ թահթըր իտիլլէ-
րինտէ օլարագ, Մ. Հիլը տալիլ հա-
ղըր օլուլունտա հալտէ, խարիլլէր տա-
լիլլէսինտէ թէճէմիլ իլլէմիլ տիլ :

— Ջապիլիլ նագըլը սապըգ Մուս-
թաֆա բաշա հագրէթլէրինէ, շէհրի
օն պին զ. թագալարագ մաալը թալի-
սիս պուլլըլմուշ տուր :

— Մահմուտիլ քէօրիլլէսինիլ գալ-
տըրըմասըլլա, եէրինէ տէմիլ քէսը-
րիւնիլ վաղ օլունտալար պաշալարըլ
կէօրիլլէր տիլ :

ԳԱՐԱՏԱՂ ՀԱՊԳԵՏԱՍ ԱՐԵՍԱՆՏԻՆԻԳՏԱ
ԲԻԱՋԵԹ ԳԱԼԱԹԱԲ ԹԵՎԱԲԻՆԻՃԷ
(Մանգուլիլլէ 1952 թ. Նիւսիլլէսինտէն
պաղըլլէ)

Գարատաղլըլարն պէյլլէր իթթիլ-
ֆագը խաֆիլլէրի վէ նէ վագըլթ բաթ-
լագ վիրմիլ օլմասը հագգընտա իլիլա-
յէթէն պիր շէյ սէյլլէմէմէքտէ տիլ,
ֆագաթ, շու սահիհ տիլ քի, մէքքիլը
իթթիլլէֆագը խաֆիլլէն ճանը վըլաթի-
քա իտի, վէ պէլտէնին քեաֆիլլէյի
սըլտվլարընըն հիւլմէթ ու իտիլլէ իյ-
լէտիլլէրի պիր աղիլլէր եօրթունու
զիլլէթիլլէ իճրա իլլէմէք իլին էհալի-
նին աղըպ աղըպ կիլթիլլէր պիր քիլի-
սէտէ օլ պապտէ իթթիլլէֆագ իտիլլէ
տիլ : Գարատաղլըլարն կիւնտէ, Գա-
րատաղլըլար, սիւահա տալմանըպ,
պիրտէն պիրէ, աղալարըն իւզըրինէ
հիւլունտա իլլէտիլլէր. աղալար. հիշ պիր
շէյտէն խապէրլէրի օլմատըլը հալտէ,
քէմալիլ էմիլիլլէթի հալ իւզըն քէնտի
գուլլէրլէրինտէ (1) իմարըլ էվգաթ ի-
տէրլէր իտի :

Գարատաղլըլար, Նիլէթ ու էֆ-
(1) Աղալարըն, քէյլլէրտէ խանէլլէրի
վար իտի, պուլունտա, տէօրթ քէօլէ գուլլէ-
լէր օլուպ, էքսէրիլլէր, պիր չօղ գաթիլ վէ
քեալիլլէր իտի վէ տիւլմիլլէն հիւլունտա
րէտա իթմէք իլին հիւլ թարաֆտան մագ-
կալ տէլլէրլէր վար իտի :

